Déclaration de Santiago
Énoncé de critères et d'indicateurs pour la conservation et
la gestion durable des forêts tempérées et boréales
(traduction)

Les gouvernements de l'Australie, du Canada, du Chili, de la Chine, du Japon, du Mexique, de la Nouvelle-Zélande, de la République de Corée, de la Fédération de Russie et des États-Unis d'Amérique, qui participent au Groupe de travail sur des critères et indicateurs pour la conservation et la gestion durable des forêts tempérées et boréales (« le Processus de Montréal ») et dont les pays renferment une partie importante des forêts tempérées et boréales de la planète :

Reconnaissant que la gestion durable de tous les types de forêts, y compris les forêts tempérées et boréales, est une étape importante de l'application de la Déclaration de principes sur les forêts et d'Action 21, adoptés par la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED) tenue à Rio de Janeiro en juin 1992, et qu'elle a un rapport avec les conventions des Nations Unies sur la diversité biologique, le changement climatique et la désertification,

Reconnaissant également la valeur d'une entente internationalement acceptée sur ce qui constitue une gestion durable des forêts tempérées et boréales, et l'utilité de critères et d'indicateurs convenus concernant la gestion durable des forêts pour l'obtention d'une telle entente,

Conscients du fait que l'application de critères et d'indicateurs convenus devra tenir compte des importantes différences entre les États pour ce qui concerne les caractéristiques de leurs forêts, y compris les plantations et les autres types de forêts, le régime de propriété des terres, la population, le développement économique, la capacité scientifique et technologique et la structure sociale et politique,

Prenant note d'autres initiatives internationales touchant l'élaboration de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts,

Affirmant leur engagement envers la conservation et la gestion durable de leurs forêts respectives, et

Ayant engagé des discussions de fond sur l'élaboration de critères et d'indicateurs convenus pour la conservation et la gestion durable des forêts tempérées et boréales,

Approuvent les Critères et indicateurs pour la conservation et la gestion durable des forêts tempérées et boréales annexés au présent Énoncé à titre d'orientations non légalement contraignantes à l'intention de leurs décisionnaires respectifs;

Encouragent les autres États qui ont des forêts tempérées et boréales à envisager d'endosser et d'utiliser ces critères et indicateurs;

Notent la nécessité de poursuivre la discussion sur ces critères et indicateurs et d'actualiser l'annexe à la Réunion FAO des ministres responsables des Forêts, qui se tiendra à Rome du 17 au 27 mars 1995, et à la troisième session de la Commission du développement durable des Nations Unies, qui se tiendra à New York du 11 au 28 avril 1995.

(La question de l'acceptation finale de l'annexe au présent énoncé est actuellement examinée par l'Australie et le Mexique)